

1. Архив князя Ф. А. Куракина / под ред. М. М. Семевского. – СПб. ; Саратов, 1890–1895. – Кн. I. – 387 с.
2. Базарова, Т.А. Русские дипломаты при Османском дворе: стайные списки П.П. Шафирова и М.Б. Шереметева 1711 и 1712 гг. / Т.А. Базарова. – СПб. : Историческая иллюстрация, 2016. – 864 с.
3. Берк, П. Историческая антропология и новая культурная история / П. Берк // Новое литературное обозрение. – 2005. – № 5(75). – С. 80.
4. Блудилина, Н. Д. Борис Иванович Куракин. Дневник и путевые записки (1705–1708) / Н. Д. Блудилина // Россия и Запад: горизонты взаимопознания. Литературные источники первой четверти XVIII века. – М. : ИМЛ им. А.М. Горького РАН, 2000. – Вып. 1. – С. 215–311.
5. Вагеманс, Э. Петр Великий в Бельгии / Э. Вагеманс. – СПб. : Гиперион, 2007. – 232 с.
6. Замятин, Д.Н. Метагеография / Д.Н. Замятин. – М. : Аграф, 2004. – 512 с.
7. Карпов, Г.М. Борис Иванович Куракин / Г.М. Карпов // Вопросы истории. – 2007. – № 5. – С. 18–32.
8. Крылова, Т.К. Россия и Великий союз / Т.К. Крылова // Исторические записки. – 1942. – № 13. – С. 85–129.
9. Zitser, E.A. The Vita of Prince Boris Ivanovich "Korybut"-Kurakin: Personal Life-Writing and Aristocratic Self-Fashioning at the Court of Peter the Great / E. A. Zitser // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. – Band 59 (2011). – Heft 2. – PP.163–165.

**Цеске Э.**  
**ЛИТЕРАТУРА ПУТЕШЕСТВИЙ КАК ИСТОРИЧЕСКИЙ ИСТОЧНИК:**  
**ПРИМЕР ПРИБАЛТИЙСКИХ НЕМЦЕВ**  
**(середина XVIII – начало XIX века)**

Литература путешествий представляет собой огромный, очень богатый пласт всевозможной информации об истории культуры во всех ее проявлениях, а также о социальной антропологии и других отраслей гуманитарных наук, но этот пласт до последнего времени исследовался лишь фрагментарно.

Задача настоящего доклада – на примере заметок путешествий прибалтийских немцев, сопоставляя их с исследованиями литературоведов Запада, в основном немецкой историографии, выяснить особенности этого жанра как исторического источника.

Понятие “литература путешествий” включает в себя не только непосредственно записки, дневники, журналы путешествий или письма, но так же и средства для подготовки к путешествиям: аподемики, путеводители, географические карты и др. Они существенно отличаются между собой как по количеству, так и по характеру и степени достоверности содержащейся в них информации. Одним из основных критериев при классификации литературы путешествий является ее адресат. Им может являться один человек, определенная социальная группа или все общество. Исходя из этого, литературу путешествий можно разделить на персональную (не предназначалась для печати) и общественную (предназначалась для печати с самого начала). К первой группе относятся дневники и журналы путешествий, а также и письма, ко второй – очерки, путеводители, аподемики и пр.

Предназначались данные тексты для печати или нет – это в значительной степени определяло их характер: если автор, например, письма и дневника не очень ограничивал себя в проявлениях своих взглядов и эмоций, то публичность диктовала ему относительную предосторожность как из-за политических, так и этических соображений.

Но есть и другая сторона вопроса: с е л е к т и в н о с т ь изображаемого материала. Ведь путешественника интересовали не все стороны реальности (хотя есть и такие примеры), а только такие, к которым интерес у него пробудился ввиду социальной среды, образования, общественных или эстетических взглядов, политической или другого рода актуальности, даже моды. Хотя такие тексты и не дают исследователю полное представление о разных сторонах описываемой страны или цивилизации, они дают возможность проникнуть в духовный мир автора, его взглядов, интересов, увлечений и, как правило, даже предрассудков. Как указывает немецкий культуролог и антрополог Михаэл Харбсмайер (Michael Harbsmeier), “[...] заметки путешествий могут быть рассмотрены как вид неосознанного самоотражения (unfreiwilliger Selbstdarstellung) личности реципиента. Уже эта черта придает текстам, исследуемым таким образом, совершенно другую степень правдоподобности [...]” [3, с. 2]

Именно эта субъективная сторона отсутствует у опубликованных очерков путешествий. Они (особенно в Германии в конце третьей четверти XVIII века) порой превращались в сухие, скучные статистические описи с бесконечным перечислением разных земель, городов и сел, упоминанием числа их населения, числа и рода мануфактур, видов полезных ископаемых, отраслей сельского хозяйства и пр. Или – другая крайность – становились политическими агитационными брошюрами накануне Великой французской революции и во время нее. Но в то же

время ценность этих опубликованных источников повышает использование в них разнообразного дополнительного материала: справочников, путеводителей, сводов законов, прейскурантов, устных сведений местных жителей, информации из записей других путешественников, материалов прессы и т. д., включая даже монографии. Таким образом, упомянутые очерки становились более разносторонними и, что самое главное, на них можно было лучше полагаться.

В самом конце XVIII и в начале XIX века под влиянием романтизма в заметках путешествий стали более заметны лирические, ностальгические черты, любование природой (особенно Италией, Швейцарией), стариной, особенно памятниками древнего Рима.

Число сохранившихся заметок путешествий прибалтийских немцев невелико. В настоящее время каталогизировано около 15 единиц. Но зато они являются достаточно репрезентативным материалом, т.е. представляют разноцветную палитру степеней общественной иерархии, социального происхождения, общественно-политических взглядов, научных интересов, художественного вкуса и т.д. В обществе нескольких мужчин есть даже две дамы: в свое время в Европе небезызвестная Курляндская поэтесса, графиня Элиза фон дер Рекке и его подруга, тоже поэтесса, дочь пастора София Беккер (Шварц).

То же самое можно сказать и о типологии. В заметках путешествий прибалтийских немцев можно проследить эволюцию данного жанра от научно статистических описаний путешествия до текстов эпохи романтизма.

К первому разделу относится обширный 3-томный дневник рижского врача Николауса фон Химзела (Nicolaus von Himsel, 1729–1765) [4]. Н. фон Химзел во время своего продолжительного путешествия по Европе (с 1752 по 1757 год) посетил около 10 стран, начиная с Пруссии и кончая столицей Российской империи Петербургом. Автор с достойной похвалы скрупулезностью описывает не только те стороны реальности, знания которых, казалось бы, требует от него его профессия (способы лечения, виды лекарств, больницы, приюты и дома престарелых, курорты, загрязнение окружающей среды и пр.). В дневнике Н. фон Химзела отражается свойственная энциклопедистам универсальность: он проявляет интерес так же к архитектуре, фортификации, торговому и военно-морскому флоту, системе валюты, городским паркам и садам, живописи, музыке, театру, церковным праздникам, горному производству, охране общественного порядка, местам заключения, способам казни, отношению к иностранцам, религиозной терпимости и еще многим другим темам. Но особенно Химзела интересует история природы: он описывает бесчисленное количество частных коллекций разного содержания: собрания редких животных, растений, минералов, окаменелостей и др. В Упсале он лично встречается со знаменитым шведским биологом и историком природы Карлом Линнеем и в окрестности Женевы даже с самим Жаном Жаком Руссо. Он подробно описывает политический строй Англии, где в парламенте “богатый купец сидит рядом с пэром”, и дает ему высокую характеристику. Он знаком с работой Вольтера об Англии “Философские письма”. После описания каждой посещаемой страны следует обширный список дополнительной литературы.

Если записки путешествий Н. фон Химзела, как и дневники упомянутых Э. фон дер Рекке [8, 9] и С. Беккер [10, 11], а так же студента Гейделбергского университета, рижанина Генриха Фридриха Шторха (Heinrich Friedrich Storch, 1766–1835) [12] и известного борца за освобождение латышских и эстонских крепостных крестьян Гарлиба Меркеля (Garlieb Merkel, 1769–1850) [5] представляют собой типичные образцы произведений т. н. образованной и просвещенной буржуазии (Bildungsbürgertum), то противоположным примером являются журналы путешествий гофмаршала последнего герцога Курляндии Петра фон Бирона (Peter von Biron, 1724–1800), Генриха фон Оффенберга (Heinrich von Offenber, 1752–1827) [6]. Свои путешествия Г. фон Оффенберг совершал по заказу герцога, который также определял его маршруты; гофмаршал должен был посылать герцогу подробные отчеты. Особенно интересными должны были быть дневники Г. фон Оффенберга о его путешествиях в Голландию и Англию, где он, предположительно, должен был познакомиться с новейшими техническими открытиями, которые герцог собирался внедрить в мануфактурном деле своей страны. К сожалению, эти дневники не сохранились. Сохранились лишь дневники Г. фон Оффенберга с описанием путешествия герцога и герцогини Курляндских по Пруссии, Саксонии, Баварии, Швейцарии и итальянским государствам с 1784 по 1786 год. Бросается в глаза, что в этом дневнике, наряду с описанием трудностей, перенесенных в дороге, главное внимание, следуя придворному регламенту, уделяется тому, какие знаки внимания были оказаны правящим особам, какие балы, маскарады, театраль-

ные представления, охоты в их честь устраивались, какие лица правящего дома в них участвовали, какие комплименты были высказаны в адрес высокопоставленных гостей и т. д. Совершенно иной подход к окружающей действительности отражает очерк путешествия другого аристократа, владельца родового имения Варкланд (ныне Вараклины в Восточной Латвии) – графа Михаэла Иоганна фон дер Борха (Michael Johann von der Borch, 1753–1810). (Он был одним из доверенных лиц последнего польского короля Станислава Понятовского (Stanisław August Poniatowski, 1732–1798). С 1776 по 1777 год М.И. фон дер Борх совершал путешествие по островам Сицилии и Мальта, заметки о котором были опубликованы сначала на французском, потом на немецком языке [1]. В отличие от Г. фон Оффенберга, интересы М.И. фон дер Борха (который был одновременно был и выдающимся для своего времени естествоведом) связаны почти исключительно с минералогией, вулканологией, ботаникой, а также сельским хозяйством. Но из путевых заметок можно судить и об общественных взглядах автора.

Двое других молодых путешественников, особенно второй из них, посещая Сицилию, преследовали иные цели. Первый – 18-летний дворянин из Курляндии, Отто Теодор фон дер Ропп-Покрой (Otto Theodor von der Ropp-Росрой, 1783–1852), правда, посетил не только Сицилию. С 1802 по 1805 год он побывал на юге Франции, в Испании, Португалии, Гибралтаре, Италии, Швейцарии, Западной Германии и Голландии. Он оставил свой неопубликованный дневник, написанный по-французски, который сохранился в списке [9]. Путевые заметки второго – художника из Лифляндии, Карла Готтхарда Грасса (Karl Gotthard Graß, 1767–1814) – были опубликованы в 1815 году [2]. За основу изображения в обеих источниках взята не объективная действительность, а импрессионистические, субъективные восприятия ее.

1. Borch, M.J. v. d. Briefe über Sicilien und Maltha von dem H. Grafen von Borch [...]. Th. 1. – 2. Bern, 1783. – 200 + 204 S.
2. Graß, K.G. Sizilische Reise oder Auszüge aus dem Tagebuch eines Landschaftsmalers [...] Bd. 1. – 2. Stuttgart, Tübingen, 1815. – 244 + 435 S.
3. Harbsmeier, M. Reisebeschreibungen als mentalitätsgeschichtliche Quellen. Überlegungen zu einer historisch-anthropologischen Untersuchung frühneuzeitlicher deutscher Reisebeschreibungen. / Maczak, A. und Teuteberg, H. J. (Hg.) Reiseberichte als Quellen europäischer Kulturgeschichte. Wolfenbütteler Forschungen, Bd. 21. Wolfenbüttel, 1982 – S. 1. – 31.
4. Himsel, N. v. H. Nicl. v. Himsel, der Artzney-Belahrtheit Doctors hinterlassener, eigenhändigen Nachrichten. Научная библиотека Латвийского Университета, 25. фонд, рукопись н/р 188, т. I – III. – 618 + 539 + 504 S.
5. Merkel, G. Garlieb Merkel über Deutschland zur Schillers-Gothe Zeit (1797 bis 1806). Berlin: Hg. von Julius Eckardt, 1887. – 208. S.
6. Offenberg, H. v. [Reisejournale] /Латвийский Государственный исторический архив (LVVA), 5759. ф., 2. опись, дело н/р 119. – 1122. – 19 + 41 + 222 + 83 S.
7. Recke, E. v. d. Tagebuch einer Reise durch einen Theil Deutschlands und durch Italien in Jahr 1804 bis 1806. Bd. 1 – 4. Hg. von Carl August Böttiger. Berlin, 1815. – 358 + 446 + 380 + 395 S.
8. Recke, E. v. d. Tagebücher und Selbstzeugnisse. Hg. von Christine Träger. Leipzig: Koehler & Amelang, 1984. – 475 S.
9. Ropp, O.T. v. d. [Mes remarques sur mes voyages depuis 1802 jusque 1805] – Латвийская Национальная библиотека (LNB), отдел редких книг и рукописей, RX 100B, 5, 14 – 16. – 65 + 150 + 40 p.
10. [Schwartz, S.] Briefe einer Kurländerin auf einer Reise durch Deutschland. Bd. 1. – 2. Berlin, 1791. – 175 + 206 S.
11. [Schwartz, S.] Vor hundert Jahren. Elisa von der Reckes Reisen durch Deutschland 1784 1786 nach dem Tagebuch ihrer Begleiterin Sophie Becker. Stuttgart; Verlag von W. Speeman [1884.] – 248 S.
12. Storch, H.F. Skizzen, Szenen und Bemerkungen auf einer Reise durch Frankreich. Heidelberg: F.L. Pfähler, 1787. – 461 S. ; zweyte verbesserte Auflage – Heidelberg: F. L. Pfähler, 1790. 446 S.